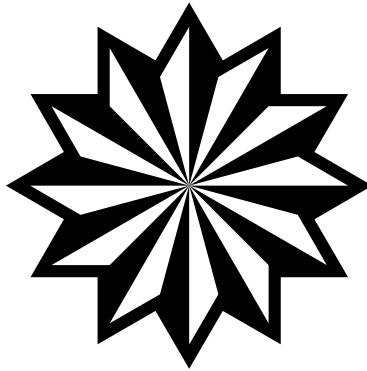


# الحكمة للدراسات الأدبية واللغوية

مجلة دولية دورية مستقلة محكمة متخصصة  
تعنى بالبحوث الأدبية واللغوية



العدد الثاني عشر  
السداسي الثاني (جويلية - ديسمبر) 2017

رئيس التحرير

الأستاذ الدكتور: علي ملاح

المدير العام

الأستاذ الدكتور: عبد القادر تومي

### هيئة التحرير العلمية

- أ.د. صلاح فضل (عين شمس، القاهرة )  
أ.د. عبد الله بوخلخال (ج.قسنطينة)  
أ.د. حبيب مؤنسي (ج. بلعباس )  
أ.د. حميد علاوي (ج. الجزائر 2)  
أ.د. صالح منير (معهد الترجمة/الجزائر 2)  
أ.د. عبد الحميد بورايو (المركز الجامعي تيبازة)  
أ.د. شريف مربيبي (ج. الجزائر 2)  
أ.د. حواس مسعودي (ج. الجزائر 2)  
أ.د. مشري بن خليفة (ج.الجزائر 2)  
أ.د. محمد شنوفي (ج. الجزائر 2)  
أ.د. أحمد جلايلي (المركز الجامعي النعامة)  
أ.د. بن جمعة بوشوشة (تونس)  
أ.د. نصرالدين بن زروق (م.ع.لأساتذة بوزريعة)  
أ.د. عبد الرحمن مجيد الربيعي (العراق)

أ.د. عبد المجيد سالمى (الجزائر) - أ.د. محمد بن عبد الوهاب (سوريا)  
الجمع و التصيف والاخراج (2)

محمد عمارة

الإيداع القانوني: 2013-5129

جميع الحقوق محفوظة

تصدر عن مؤسسة كنوز الحكمة للنشر والتوزيع  
العنوان: حي المجاهدين رقم 22 بن عكنون - الجزائر

الهاتف: 0556 01 36 02

kounouzelhikma@yahoo.fr

www.kounouzelhikma.net.dz

## المنحى الفكرى لمجلة الحكمة

مجلة الحكمة مجلة علمية متخصصة تعنى بالدراسات الأدبية واللغوية وجميع التخصصات المرتبطة بها، وتحاور أسرار الواقع وآفاق الكون الشاسعة بالمنظور العلمي في تألف وتناسب بين العقل والتجريب، والفكر والواقع.  
تؤكد على قاعدة الحوار كمنهج حياة تقتضيه السنن الكونية، وتبرز التوافق بين الحكمة والشريعة نافية الفصل أو الصدام بينهما.  
تجمع بين الأصالة والمعاصرة وتعتمد الوسطية في فهم الواقع، مع البعد عن الإفراط والتفريط.  
تُفضّل البحوث والمقالات الجادة التي تتسم بالروح الإيجابية والعمل الإيجابي، والتي تثير روح العلم والرغبة في البحث لدى القارئ.  
تعمل على ترسيخ وصيانة القيم الأخلاقية على مستوى الفرد والأسرة والمجتمع.  
تؤمن بالانفتاح على الآخر، والحوار البناء والهادئ فيما يصب لصالح الإنسانية.  
تسعى إلى الموازنة بين العلمية في المضمون والجمالية في الشكل وأسلوب العرض.

## شروط النشر

يسرّ هيئة تحرير مجلة الحكمة للدراسات الأدبية واللغوية أن تستقبل البحوث والدراسات العلمية المتخصصة في علوم الأدب واللغة، مكتوبة باللغة العربية، الفرنسية أو الانجليزية. وتخضع هذه البحوث لمعايير وشروط التحكيم في البحث العلمي الأكاديمي، ومن متخصصين، وتطبق فيها شروط المجلات العلمية المحكمة، وترى أن تكون النصوص المرسله وفق الشروط الآتية:  
أن يكون النص المرسل جديداً لم يسبق نشره. وأن تتوفر فيه شروط البحث العلمي ومعاييرها.  
ألا يزيد حجم النص على 25 صفحة كحد أقصى، وأن لا يقل على 15 صفحة كحد أدنى، على ورق (21\*29,7)، بحجم الخط 16 Simplified Arabic وللمجلة أن تخلص أو تختصر النصوص التي تتجاوز الحد المطلوب.  
أن يصحب المقال بملخص بلغة غير لغة نص المقال (فرنسية أو انجليزية)، (150-200كلمة).  
يرجى من الكاتب إرسال نبذة مختصرة عن سيرته الذاتية.  
تخضع الأعمال المعروضة للنشر لموافقة هيئة التحرير، ولهيئة التحرير أن تطلب من الكاتب إجراء أي تعديل على المادة العلمية قبل إجازتها للنشر.  
المجلة غير ملزمة بإعادة النصوص إلى أصحابها نشرت أم لم تنشر، وتلتزم بإبلاغ أصحابها بقبول النشر، ولا تلتزم بإبداء أسباب عدم النشر.  
تحفظ المجلة بحقها في نشر النصوص ورقياً وإلكترونياً وفق خطة التحرير وحسب التوقيت الذي تراه مناسباً.  
هيئة تحرير المجلة ليست مسؤولة عن أي سرقة علمية أو سوء تهميش يقع فيه الكاتب.  
لا تتبنى المجلة اتجاهاً أيديولوجياً محدداً، ولا تخضع لقيود غير قيود العلم ومعاييرها الأخلاقية.  
لذلك فالنصوص التي تنشر في المجلة تعبر عن آراء كتّابها، ولا تعبر بالضرورة عن رأي المجلة.  
يرجى إرسال جميع المشاركات إلى هيئة تحرير المجلة على العنوان التالي [kounouzelhikma@yahoo.fr](mailto:kounouzelhikma@yahoo.fr)

## الفهرس

- 06 الافتتاحية  
بقلم الدكتور علي ملاحى
- 08 قيمة التنوع اللغوي وكيفية استثماره في زمن العولمة  
الاستاذ الدكتور عبد القادر تومي- المدرسة العليا للأساتذة -  
الجزائر الدكتور طراد عوض حسن الزهراني - وزارة التعليم  
العالي- السعودية
- 20 الإبداع في الترجمة : دراسة تعاقبية ونفسية  
الأستاذة: يسمينة قوادري -جامعة بومرداس
- 36 المفردات العامية العربية الفصيحة في المعاجم المدرسية معجم مرشد  
الطلاب انموذجا  
الدكتور: حسين بن زروق - جامعة الجزائر2
- 48 الترجمة الأدبية في مرآة النقد بين الحقيقة و التصور  
الأستاذة: علال سميرة دليلة - جامعة الجزائر2
- 61 ثقافة السرد وجمالياته في رواية : نزهة الخاطر لأمين الزاوي  
الدكتورة: سمية قندوزي - جامعة الجزائر 2
- 81 تجليات الأنا والآخر في الخطاب الروائي العربي، قراءة في طبيعة  
الحضور وسماته  
الأستاذة: زوليخة ياحي - جامعة الجزائر 02
- 92 المسرح الجزائري النشأة والتطور  
الأستاذة: سعاد بوترة /الدكتور عمرو عيلان -جامعة عباس لغرور -  
خنشلة
- 101 تعليمة المسرح في المدرسة الجزائرية  
الأستاذة: خيار نعيمة - المركز الجامعي تيبازة عبدالله مرسل
- 117 وعي الذات والعالم في خطاب الرحلة عند غادة السمان قراءة في كتاب  
"رعدة الحرية"  
الأستاذة: حياة دقي - جامعة الجزائر -2-
- 134 نشأة نظرية النحو الوظيفي في ظل النظريات الوظيفية اللسانية الحديثة  
الأستاذ: بن عياش نجيب - جامعة عبد الرحمان ميرة بجاية
- 148 المرتكزات المعرفية والتاريخية للشعرية  
الدكتور: الحسين سريدي - جامعة سيدي بلعباس

الألفاظ الخاصة بالشباب الجزائري في العاصمة دراسة سوسولوجية  
160 الدكتورة: حفيظة بن محمد - جامعة الجزائر 1

النص و انتاج المعنى  
177 الأستاذة: عبید غنية/ا لدكتور: قادة غروسي  
جامعة الجيلالي اليابس - سيدي  
بلعباس

الحذف ودوره في تماسك النص دراسة تطبيقية في سورة النحل  
188 الأستاذ: محمد الأمين مصدق - جامعة محمد خيضر- بسكرة

التحليل الحجاجي لثنائية ابن شهيد الاندلسي لابن ذكوان  
205 الأستاذة: ناصف خضرة - جامعة المسيلة

نظرية الأفعال اللغوية "من التأسيس إلى التنظير" (جهود أوستين  
223 وسيرل)

الأستاذة عاشور جميلة - جامعة جيلالي بونعامه خميس مليانة  
جماليات التصريح في الفصائد الأندلسية لأحمد شوقي دراسة  
235 أسلوبية  
الأستاذ: علي نكاع - جامعة محمد لمين دباغين- سطيف 2

البعد الحجاجي لرسالة إلى الكتاب لعبد الحميد الكاتب  
247 الأستاذة : بولفعة وافية - المدرسة العليا للأستاذة - بوزريعة

نقد السيرة الشعبية - مقارنة بنيوية  
261 الأستاذة: : إسمهان بعجي -جامعة الجزائر 2

إيديولوجية التطرف وطرائق العرض للعنف عبر الإعلام  
272 الأستاذ: عمر حاتم - جامعة الجزائر 2

شعرية العنوان في «إني راحلة» ليوسف السباعي.  
288 الأستاذة: بركان نورة -جامعة عبدالرحمن ميرة - بجاية  
إشراف: ا. د . علي ملاحي

Thématique de l'enfance et dimension culturelle dans la  
02 littérature algérienne d'expression arabe  
Dahmane Nourredine-Université Hassiba Ben Bouali,  
Chlef

Stereotyping Representation of women In Algerian  
15 2nd Generation EFL Textbook: My Book of English  
Dr .Belhouchet -Brahimi Fz. ENSB School Department  
of English.

## الافتتاحية

حكمة البحث العلمي ...  
أ.د. علي ملاحي

تشجيع الهيئات الجامعية على اعتماد المزيد من المجالات العلمية المحكمة بالنسبة لنا في مجلة الحكمة رغبة كبيرة ننشدها مع كل الباحثين عن منابر لنشر ابحاثهم، ولا نتصور انفسنا الا داعمين لهذا المبدأ الحكيم.

الحاجة الى مزيد من المنابر والدوريات العلمية فيه تحفيز ورفع للمعاناة الكبيرة التي يعيشها طلبة الدراسات العليا في كثير من التخصصات، الذين يفرض عليهم قانون المناقشات نشر مقال او مقالين للحصول على اذن بالمناقشة، وهو شأن منطقي جدا، يحتم على السلطات العلمية أولا والإدارية ثانيا ان تبادر لتأسيس مجلات تكون مفتوحة لكل طلبة الدراسات العليا انطلاقا من التخصص الذي تتبناه المجلة الجامعية، طبقا للشروط الموضوعية التي تبدأ باللجنة العلمية التي تشرف علميا على المجلة، وهو ما يعني ان المجلة مفروض عليها ان تكون مجلة مفتوحة لكل الطلبة الجامعيين، ولا يجب ان تكون حكرا على طلبة المؤسسة دون غيرهم، لأن ذلك سيشجع فكرا ضيقا ويدخل المجلة في محسوبة غير علمية لا نحبذها للجامعة الجزائرية..لان الموقف لا يخدم الحركية العلمية المبتغاة والمنتظرة من البحث العلمي، ناهيك عن حرمان الطلبة الباحثين من الاحتكاك بغيرهم من باحثي الجامعات الأخرى.

نقول هذا الكلام، وقد لاحظنا أن بعض الهيئات الجامعية صارت تستحدث مجلات ظرفية على المقاس لخدمة اطراف محسوبة مسبقا.. ثم لا تلبث ان تختفي او تستولي عليها اطراف معينة لا تخدم البحث الجامعي الذي يتطلب الذكاء والفتنة والموضوعية والشرف والالتزام..وربما كان تشجيع بعض هذه المجالات لبعض

البحوث الرديئة الأثر البالغ على مصداقية البحث العلمي الجاد الموثوق والنزيه ..

انطلاقاً من هذا المبدأ فان مجلة الحكمة تسعى بكل مصداقية وثقة الى استقبال الأبحاث والمقالات بموضوعية كاملة من مختلف الجامعات الوطنية والعربية دون مزايدة ولا وساطة، رغبة منها في تحقيق أكبر قدر من الخدمة العلمية ..والمتمسح لأعداد المجلة سيلاحظ ذلك ببساطة .

بالمناسبة تحدونا إرادة كبيرة للتعاون مع كل المخابر والمؤسسات العلمية ونمدّ يدنا لنساعد من يحتاج الى مساعدتنا واسهاماتنا العلمية، وننتظر من يقف الى جانبنا لتطوير المجلة وتفعيلها داخل المؤسسات الجامعية .. بما في ذلك تقبلنا للملاحظات المنطقية التي تخدم البحث العلمي وتخدم الجامعة وترفع من شأنها المعرفي ..

لسنا أصحاب نزعة ضيقة، ولا ن فكر امام أرجلنا ..البحث العلمي في منظور مجلة الحكمة يتطلب العمل المتكاثف تحت وصاية الهيئات العلمية التي تلتزم بقوانين البحث العلمي التي تسهر وزارة التعليم العالي على تطبيقها وتنفيذها والتعامل بها مع كل المناير العلمية .

ولانخفي عليكم ان مجلة الحكمة للدراسات الأدبية واللغوية لا تترد في الإفصاح عن استماتتها في الدفاع عن جمال اللغة العربية وحيويتها، ونشاطها، ومن ثم السعي الى تطويرها وتجديدها ومؤازرة كل من يعمل في هذا الاتجاه دون تعصب كاذب او مغالاة متهورة .. ونقف بموضوعية ونزاهة وثقة مع كل الباحثين الذين يتمتعون بمصداقية معرفية في سهرهم على تمكين اللغة العربية من الحفاظ على شأنها الحضاري بين اللغات العالمية ..ومن الحكمة ان يكون البحث العلمي باللغة العربية رسالة حضارية ناهيك عن كونه رسالة معرفية ..